

1885.
NEW ZEALAND.

NATIVE AFFAIRS COMMITTEE

(REPORTS OF).

NGA KUPU A TE KOMITI O TE RUNANGA MO NGA MEA MAORI.

J. B. B.-BRADSHAW, CHAIRMAN.

No. 374, Sess. II. 1884.—Petition of IHAIA TAINUI.

PETITIONER prays that Mr. Alexander Mackay, now Judge of the Native Land Court, may be returned to his former duties.

I am directed to report as follows: That the Committee has no recommendation to make.
3rd July, 1885.

[TRANSLATION.]

No. 374, Sess. II., 1884.—Pukapuka-inoi a IHAIA TAINUI.

E INOI ana te kai-pitihana kia whakahokia a Arikihanara Make te Tiati o te Kooti Whenua Maori ki tana mahi o mua.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kahore he kupu a te Komiti mo runga i tenei tono.
3 o Hurae, 1885.

No. 39, Sess. II., 1884.—Petition of Mr. SCOTT GREEN.

PETITIONER complains that his license as interpreter has been cancelled for an alleged breach of the law; that he was unfairly dealt with by not being allowed to summon witnesses for his defence. He affirms that if he committed a breach of the law he was ignorant of it. He prays for relief.

I am directed to report as follows: That the Committee has been informed that the petitioner has been reinstated, therefore it has no recommendation to make.
3rd July, 1885.

[TRANSLATION.]

No. 39, Sess. II., 1884.—Pukapuka-inoi a KATA KIRINI.

E MEA ana te kai-pitihana kua whakakorea tana raihana kaiwhakamaori no te mea e ki ana i ki tana mohi i runga i ta te ture i he hoki te whakahaere mo te taha ki aia i runga i te mea kihai tukuna kia tamanatia nga kai-whaki mo te taha ki aia. E ki ana ia mehemea i he tana mahi i runga i ta te ture he pohehe nona. E tono ana ia ki tetahi ora mona.

Kua whakahaua ahau kia ki penei: Kua rongo te Komiti kua whakahokia tana raihana ki aia heoi kahore he kupu a te Komiti.
3 o Hurae, 1885.

Nos. 206 and 509 Sess. II., 1884.—Petitions of URU TE ANGINA, WIREMU KAUIKA, and 100 Others.

PETITIONERS state that their land at Kaitangiwhenua was sold to Government, and that a portion of the purchase-money—namely, £5,411 Os. 7d.—was paid them by cheque, and that a Mr. William Williams promised to cash the cheque, which he got hold of, and never returned an equivalent for the cheque. They pray for relief.

I am directed to report as follows: That the Government should ascertain whether there be sufficient evidence to warrant an action at law in this matter, either civil or criminal, and, if so, should assist the Natives to obtain justice.

3rd July, 1885.

1—I. 2.